

**ENTREVISTA A AMELIA PERLADO**  
(feta per Albert Martínez i Ángel Escobar el febrer de 2007)

**1r bloc: Antes de irse**

- ❖ Arrels familiars
  - **¿En que pueblo nació?**
  - En Campaspero, provincia de Valladolid.
  - **¿Su familia ya había vivido o tenía raíces familiares en el pueblo?**
  - Sí, son de allí, del pueblo todos.
  - **¿En que año nació usted?**
  - En 1942
  - **¿Nació en casa?**
  - En mi casa.
  - **¿Cuántos hermanos eran?**
  - Nueve, yo era la pequeña y era melliza.
  - **¿A qué se dedicaban sus padres?**
  - Pues de empleados, trabajaban en una fábrica de harina muy grande.
  - **¿Cómo era su vida de niña?**
  - Normalmente jugaba a la cuerda, a la comba con los críos, todo aquello en el patio, lo normal.
  - **¿Qué tipo de relación tenía con sus padres? ¿Eran muy severos o más bien cariñosos?**
  - Cariñosos, de severos nada.
  
- ❖ En su casa
  - **¿Cómo era su casa?**
  - Mi casa pues normal y corriente, tenía nuestra cocina, comedor como entonces, tres dormitorios, allí no había lavabos y esto era... íbamos al corral, teníamos animales.
  - **¿Era propiedad de sus padres?**
  - No, era de alquiler.
  - **¿Qué personas vivían en su casa?**
  - En total éramos once con mi abuela.
  - **¿Podría explicar alguna de sus costumbres familiares? (qué comían, fiestas...)**
  - Pues las fiestas del pueblo eran muy populares, muy esto... había una en el mes de mayo que se decía la Pascua de mayo y eran tres días de fiesta muy... con baile en la plaza, todo el mundo iba a la plaza a bailar, y luego en agosto que era Santo Domingo también había tres días de fiesta, el baile en la plaza y todo aquello era muy bonito... las fiestas populares...
  - **¿Cómo era su situación económica?**
  - Pues baja, más bien baja.
  
- ❖ En el colegio
  - **¿Tenía muchos amigos en el pueblo?**
  - Pues sí, todos los de nuestra edad éramos amigos.
  - **¿Fue a la escuela?**
  - Sí! Ya traeré una foto de cuando empecé la escuela... no la he traído.

- **¿A qué edad o hasta qué edad?**
- Hasta los catorce años.
- **¿Cómo era la escuela?**
- Muy grande, muy grande... en invierno pasabas mucho frío.
- **¿Cómo estaba organizada (chicos y chicas juntos)?**
- No, éramos niñas en una escuela y niños en otra.
- **¿Era lo mismo para los chicos que las chicas?**
- Sí.
- **¿Les enseñaban lo mismo?**
- Yo creo que sí pero bueno, en cosas de la gimnasia eran diferentes pero lo demás creo que sí, porque lo que hacían mis hermanos en la escuela y nosotras era más o menos lo mismo.
- **¿Cómo les trataban los profesores?**
- Bien, los conocíamos des de hacía muchos y ya éramos... no es que fuéramos desconocidos.
- **¿Llevaban uniforme?**
- No, no, de uniforme no había, era lo normal, con lo que ibas vestido de casa, allí no había uniforme.
- **¿Tiene algún recuerdo especial de la escuela?**
- Pues bueno, nos lo pasábamos bien, en especial así... no.
- **¿Tiene algún otro recuerdo de su pueblo, alguna anécdota?**
- La anécdota, (sí) es un poco larguilla pero era una vez que teníamos mi hermana la melliza y yo 12 años y los domingos íbamos las amigas en invierno a casa de una y de otra porque hacia frío para estar en la calle y nos juntábamos en la casa de una amiga y ese domingo no había luz y cuando nos juntábamos hacíamos teatro, comedias y aquello... nos poníamos las batas viejas o los delantales de la madre de la que estará en la casa y bueno este domingo la cosa era que se había ido la luz del pueblo y de las casas y nos fuimos más pronto para casa y yo vivía en la última casa del pueblo y estaba muy oscuro y yo era muy miedosa y mi hermana y yo llegamos a casa y mi padre y mi madre se habían acostado y yo voy.... y del miedo que yo tenía le digo a mi hermana “vámonos, vámonos que tengo mucho miedo, que tengo mucho miedo”, y salí a la calle y ella “que vengas y que nos vamos a la cama y ya está”, ay no, no, no, yo me voy a casa de la vecina, yo me voy a casa de la vecina. Llamé a la vecina y ella se vino detrás y la vecina nos abre la puerta y dice bueno, venid acá, os acostáis conmigo porque ella vivía sola era una señora mayor y decía así me vais a dar calor esta noche, total que nos acostamos con ella y yo no me podía acostar porque yo pensaba ay que ya van a venir mis hermanos, y mi hermana era mayor que nosotras y me parece que ya había venido porque se escuchaban pasos y dice la señora Luciana no, no ya os quedáis aquí hasta mañana, ya no os levantáis y ya pues bueno me quedé dormida y... llega mi hermana a casa, ya llama a mi madre y dice “madre que las niñas no han venido”, “¿como que las niñas no han venido?”, “no, no”, entonces se levanta mi madre y se van ella y mi hermana a buscarnos por el pueblo y no se les ocurrió de llamar a casa de la vecina y se van a buscarnos a casa de mis amigas y en las casas donde íbamos, preguntando si las niñas ya se han ido hace mucho tiempo. Resulta que cuando venían para casa se encuentran mi madre y mi

hermana a un amigo de un hermano mío y se ve que le daría un poco de miedo que se fueran hasta casa sin luz y le dicen no te importaría de acompañarnos hasta casa? sí, sí, ya las acompaño. ¿Y de dónde vienen ahora? Pues venimos de ir a buscar a las mellizas que no han venido a casa y no sabemos donde están. Bueno llegan a casa y antes de entrar llaman a la vecina y dice no os preocupéis que están aquí pero que ya hasta mañana no se levantan y fíjate tu, andando y si hubiesen llamado antes, pues nada resulta que ya mi madre y mi hermana se van a casa y se van a la cama y a mi padre no le dijeron nada. Mi padre al otro día se va a trabajar a la fábrica pa qui y pa ya y ese chico ve a mi padre y le dice “¿donde estaban las mellizas anoche? Que qué? ¿Cómo que donde estaban? En casa dice... No, si venían la madre y su hija de buscarlas y llega mi padre a casa y dice: ¿pero qué ha pasado con las niñas? Y ya se lo contaron.

## **2n bloc: El viaje y el proceso**

- **¿Quién decidió irse del pueblo?**
- Yo.
- **¿Por qué motivo decidió emigrar?**
- Por el trabajo, para buscar un trabajo mejor y tener más ingresos.
- **¿Quién fue el primero en marcharse?**
- Primero se fue mi marido.
- **¿Qué edad tenía?**
- 36 o 37 años mi marido y yo 29.
- **¿Eran los únicos que se marchaban del pueblo?**
- No, ya había mucha gente que se iba.
- **¿Cómo se sintió cuando dejó su pueblo?**
- Lo sentí mucho porque venía a un sitio desconocido, no conoces a nadie y allí se conocía a gente.
- **¿Qué recuerda del viaje? (Fue muy duro, que recorrido hizo, cuanto duró el viaje, con qué medio de transporte lo hicisteis...)**
- 900 kilómetros y vinimos con un camión con muebles y todo.
- **¿Llevaban mucho equipaje?**
- No, mucho no, porque no teníamos mucha cosa sólo los muebles y lo justo que teníamos.
- **¿Cuánto dinero costó?**
- Nada porque nos traía un conocido, un amigo de mi marido.
- **¿Porqué decidieron venir a Cataluña?**
- Por el sentido de una mejor vida, encontrar trabajo y de una mejor vida porque allí no había trabajo.

## **3r bloc: La llegada y los primeros tiempos**

- **¿A qué lugar llegó y como se sintió?**
- A Canovellas y me sentí muy deprimida los primeros meses, estaba sola y los niños iban al colegio y mi marido trabajaba todo el día.
- **¿Dónde os alojasteis? ¿Cómo era la casa?**
- Una casa de mala muerte, muy mal, sólo tenía dos habitaciones y una cocina comedor, el lavabo era compartido con unos vecinos.

- **¿Tenía algún conocido?**
- No.
- **¿Cuales fueron las primeras dificultades al principio?**
- Pues el colocar a los niños en el colegio, andar muchos pasos, como no conocía a nadie...
- **¿Teníais problemas económicos?**
- Claro.
- **¿Fue difícil integrarse a la vida de aquí?**
- No, luego ya busqué yo trabajo y me empecé a integrar, los niños iban al colegio, yo iba a trabajar y después ya me fui adaptando bien.
- **¿Tenía trabajo?**
- Sí, pero claro hacer faena en las casas porque claro tenía a los niños y no podía dejarlos.
- **¿Cómo os organizabais con los hijos?**
- Pues normal, ellos iban al colegio y venían y yo ya estaba con ellos al mediodía, les volvía a llevar al colegio y por la tarde estaba con ellos y yo por la mañana mientras ellos estaban en el colegio yo trabajaba y luego después por la tarde estaba con ellos.
- **¿Cuántos hijos tenía?**
- Tres.
- **¿Cómo cree que cambió su vida?**
- Sí que cambió un poco, no mucho, porque claro tenías que luchar mucho para poder ganar un poco de dinero y salir adelante.
- **¿Le sorprendió que aquí hubiera otro idioma?**
- No, porque yo hacía años ya tenía una hermana que había estado aquí y me había hablado un poco de ello y tenía también un hermano que estaba aquí y no tenía ningún problema.
- **¿Le costó entenderlo o hablarlo?**
- Me costó mucho porque no tenía contacto con catalanes pero luego, después cuando los niños ya se han hecho grandes he aprendido un poco el catalán.
- **¿Cómo era la vida al principio en Can Bassa?**
- En Can Bassa muy bien.

#### **4r Bloc: La vida al cabo de un tiempo**

- **¿Al cabo de unos años su vida había mejorado?**
- Sí y estoy muy contenta .
- **¿Cómo mejoró el barrio al cabo de unos años?**
- Ha mejorado bastante.
- **¿Cómo era la relación entre los vecinos?**
- Muy buena.
- **¿Mejóro su situación económica?**
- También.
- **¿Sus hijos se adaptaron fácilmente?**
- Sí.
- **¿Piensa que sus hijos han tenido más oportunidades?**
- No, las que tienes son las que han tenido.
- **¿Habéis ido frecuentemente al pueblo?**

- No, íbamos de tarde en tarde, a los cinco años de estar aquí fue la primera vez que fuimos. Luego hemos ido porque ha muerto mi hermano o mi madre, no ha sido por vacaciones, ha sido por obligación.
- **¿En que época ibais?**
- Íbamos en verano, en agosto....cuando fuimos.
- **¿Tenéis familia allí?**
- Ahora ya bueno solamente queda muy poca familia allá, se me han ido muriendo.
- **¿Os venían a visitar?**
- Sí, cuando tenía a mi madre y mis hermanos sí que vinieron a visitarme.
- **¿Tenéis casa o tierras en el pueblo?**
- No.
- **¿Las personas que se quedaron allí qué piensan de esta marcha?**
- Pues me añoraron mucho... que nos viniéramos entonces... porque ahora ya no, pero entonces sí, nos echaron mucho de menos y mi madre lo pasó muy mal cuando me vine.
- **¿Cómo os sentís actualmente?**
- Bien, cada vez mejor, porque ya esta es nuestra tierra.
- **¿Volvería al pueblo?**
- No.
- **¿Qué balance hace de su emigración? (Aspectos positivos y negativos)**
- Me encuentro bien, lo veo bien, porque mira iba buscando trabajo y nos hemos adaptado aquí y nos hemos adaptado muy bien la verdad.